

国立科学博物館見学

Visit to the National Museum of
Nature and Science

博物館見学

11月20日に、研修コースの学生14名が上野の国立科学博物館を訪れ、自然や科学の歴史についてだけでなく、日本の博物館がどのように一般市民に寄与しているか学んだようです。

11月の火曜日、十四人の日本語のクラス（2018のKenshuクラス）の学生は二人の先生と博物館に行きました。上の公園に東京の国立科学博物館(Tokyo National Museum of Nature and Science)があります。日本館(Japan Gallery)と地球館(Global Gallery)があります。私たちはこの旅行(a trip)からなにを勉強しましたか。

まず(first)、博物館にたくさん展示(exhibition)があります。このてんじの分類(classification)と配置(arrangement)はすごいですよ。それは日本人の論理(logic)と創造性(creativity)を示します(to show/indicate)。たくさん展示がありますが、情報(information)を見るのはかんたんです。それに(moreover)、この博物館はたくさんの視覚効果(visual effects)の方法(way, method)で各(each)展示を表示します(present, display)。だからつまらなくなかったです。

次に(next)、この博物館の保存(preservation)で各展示の価値(value)を見ることができます(can see)。すごきれで新しいです。その上(moreover)、この博物館の係員(an employee)はとてもやさしいです。私に鉛筆をかって、私にゼオライト(zoolite)という洗濯洗剤(a laundry detergent)を教えました。でも、あまり日本語がわかりませんでした。ですから(therefore)、たくさん言語(language)を学びたいです(to want to learn)。

博物館にたくさんおもしろい物があります。私たちはたくさん勉強することができます(can learn)。もし、頭(a head)の中になにもないなら(If there was not)、家に帰ってはいけません。みなさん一度ここに行ってみてください。

(フィ/ベトナム)



今日は、2018年11月20日です。私ははやくおきました。私はきもちがよかったです(felt good)。まいあさ私のとあしはつめたいです。私はシャワーをあげたくなかったです。やっと(finally)私はシャワー

Most students started learning Japanese in mid-October, so their Japanese might sound a little unnatural. We would appreciate your understanding.

Museum Visit

On November 20, 14 *Kenshu* students visited the National Museum of Nature and Science in Ueno Park. They seemed to learn not only about the history of nature and science, but also about how a museum engages the public in Japan.

をあげました。私は東京医科歯科大学にごぜん8時40分に行きました。私はけんきゅうしつにつくえの上に本とパソコンをおきました。そして私はセブンイレブンのまえで15分間にけんしゅうのともだちをまわりました。今日のもくてき(purpose)は国立科学博物館にけんがくに行くことです。

このけんがくは16人います。私たちははくぶつかん(museum)にJRのでんしゃでいきました。このはくぶつかんはたくさんてんじしつ(exhibition room)があります。このはくぶつかんのメイン(main)のてんじは日本のてんじとせかいのてんじです。このはくぶつかんのまわりに(around)たくさんきがあります。いい天気でしたから、私はいいかんじがしました。行くまえに(before)ハンさんはかわいいねこを見つけてました。ねこはてんじのでんしゃのうえでした。私のともだちはこのねこのしゃしんをとるのがすきでした。

日本のてんじのビルは4かいまであります。このビルはたくさんおもしろいてんじがあります。ここは日本のゆらい(history, origin)や日本のせいぶつ(organism)などのてんじがあります。その中ではちこうがいちばんすきです。ストーリーといぬのはくせい(Taxidermy)です。はちこうはいいいぬです。はちこうはいきてるとき、まいにちえきでかいぬしをまわります。しかし、はちこうのかいぬしはしにました。このストーリーはかなしいストーリーです。はちこうはわかりませんでしたから、はちこうはまいにちえきにまだいきます。はちこうはしよじきのシンボル(symbol of honesty)です。つぎに、私はともだちといまむらせんせいとせかいのてんじに行きました。私はかがく(science)とぎじゅつ(technology)とこだいのほね(skeletal of ancient animal)にきょうみがありました。私はこどものときをおもいだしました。(remembered)

私は日本ではじめて(first time)はくぶつかんに行きました。私はこのはくぶつかんがだいすきです。私はともだちとはなすのがすきです。そして私はしゃしんをとるのもすきです。私はきもちがよかったです。日本人が私が日本語ではなすのがわかりましたから。私はらいしゅうのしゅうまつべつのはくぶつかんにいきたいです。

(クワン/タイ)

日本語教室より

今学期はガーナ、タイ、中国、ベトナム、ミャンマーからの留学生が研修コースで日本語を勉強しています。博物館に行き、そのレポートを書いたのは勉強を始めてちょうど1ヶ月ぐらいのころなので、使えるのはまだまだ限られた語彙、文法ですが、日本語で冗談が言えるような余裕も出てきました。

今学期の学生は色々なことに興味があるようで、この博物館見学についての発表でも生き生きと話していました。このような経験が日本語学習だけでなく、日本についてのよりよい理解につながると期待しています。

今週の火曜日に研修クラスの友達と先生と一緒に東京の国立科学博物館（こくりつかがくはくぶつかん）に行きました。9時ごろ、皆は学校で会いました、それから、JRで上野の駅に行って、国立科学博物館に行って、一日の見学（かんがく）が始まりました。

国立科学博物館は1877年に創立（そうりつ）しました。主（おも）なギャラリーが二つあります、日本館と地球（ちきゅう）館です。

日本館の中で、日本の科学技術（かがくぎじゅつ）の進歩（しんぽ）と日本の自然（しぜん）と日本の歴史の展示（てんじ）がありました。私の一番好きな展示品（てんじひん）は日本の巨大（きょだい）蟹（かに）と隕石（いんせき）でした。日本の巨大蟹はとても長くて、面白かったです。美味しそう見えました。いま、日本には50件隕石があります。それから、たくさん青い鉱物（こうぶつ）があります。とても綺麗でした。

地球館の中で、生命（せいめい）、物質（ぶつしつ）、自然の法則（ほうそく）を紹介（しょうかい）しました。世界の歴史と技術の進歩も紹介しました。地球の上に多様（たよう）な生き物（いきもの）がいます。小さい生き物もいます、大きい生き物もいます。恐竜（きょうりゅう）は地球の上で最大の生き物でした。でも、今はいません。

博物館の4階はデッキです、そこで皆と一緒にお弁当を食べて、写真を撮りました。

国立科学博物館でたくさん新しい知識（ちしき）を勉強しました。博物館が好きです！

（ハン／中国）



火曜日に私は日本かんに行きました。日本かんで日本語の先生とともにだちはゲームをしました。ゲームはとてもたのしいです。か学のゲームがかんたんじゃなかったです。私のともだちはてつだいました。私のともだちはやさしいです。

ここは日本かんとちきゅうかんがあります。たくさん日本のれきしがあります。きょうりょうは日本かんの中です。フタバズズキリュウは大きいです。このきょうりょうはとてもおもしろいです。ほっかいどうとひょうごにフタバズズキリュウがいました。私はフタバズズキリュウがすきです。このきょうりょうはうみにいました。フタバズズキリュウはゆっくりおよぎました。

日本かんにたくさんどうしよくぶつがあります。ヒグマとノウサギとテンがあります。ヤブツバキとユキツバキというはながあります。このはなはきれいです。

それからちきゅうかんへ行きました。ちきゅうに水生ほにゆるいがあります。ここにバツロサウルスという大きまトカゲがあります。バツロサウルスはヒドラルコス（水のしはいじゃ）です。この水のしはいじゃは大きいです。バツロサウルスはこわいほしよくしゃです。とてもおもしろいです。

私の子どものときはきょうりょうとせいぶつつけいが大すきです。火曜日に日本かんで私のともだちと先生はおもしろかったです。

（ヨウ／タイ）



日本のクラスの一かんとして、東きょうのこくりつかがくはくぶつかんをおとずれました。

学生はグループに分かれてクイズにかんれんするがぞうをさがし、日本のギャラリーとグローバルギャラリーのクイズにこたえました。

きょうりゅうのかせき、日本のはってん、ぶんめい、ぶんか、人口など、国がせつりつされてからの、日本のことをひじょうにおおく学びました。

べんきょうツアーとしてはくぶつかんをおとずれることは、げんごだけでなくあたらしいものをみつけ、ゆうじんといっしょにたのしむためにひつようです。

（ミントウー／ミャンマー）

2018年、じゅういちがつはつか、かようび、私たちはくぶつかんをおとずれました。私が日本にきてからいちばんきおくにのこったひです。

わたしたちがおとずれたくぶつかんのなまえは、こくりつかがくはくぶつかんです。私は日本語クラスのともしちやせんせいといっしょにいきました。

はくぶつかんはうえのえきからやく五分です。はくぶつかんは東京都のうえのにあります。はくぶつかんには日本とせかいのギャラリーがふくまれます。

日本のギャラリーで私が好きなセクションはむかしの日本人の生きかたでした。かれらはシンプルないえに住んでいました。これらはいまそんざいしていません。

グローバルギャラリーのセクションで私はじんせいではじめてビッグバンりろんにかんするみじかいビデオをたのしみしました。

私はうえのはくぶつかんはしぜんを体験できるきょうみぶかいばしょだとおもいます。私はそこにおとずれるのをかがくとしぜんがすきなすべての人におすすめします。

（アイザック／ガーナ）



今週の火曜日、私は研修クラスの皆さんと一緒に上野の博物館に行きました。上野の近くにいろいろ美術館と博物館がありますから、小学生と中学生もたくさんいます。

日本館とグローバル館があります。私たちはまず日本館を見ました。古生物や古人類の化石を見ました。千年前の日本の絵も見ました。日本館で、私はリンさんと一緒にすごく可愛い中学生の女の子に会いました。私たちと日本語と英語で話しました。

それから私はグローバル館へ行って、地球の模型を見ました。とても大きかったです。地下二階に恐竜の化石がありました。すごかったです！たくさん写真を撮りました。リンさんは恐竜が大好きですから、とても楽しかったです。テクノロジーの展示がありましたから、たくさん子供もいました。

博物館はとてもおもしろかったです。たくさん新しい日本語を勉強しました。人間や恐竜やそういうことを勉強しました。研修クラスが大好きです。

(チョウ/中国)



火曜日に友だちと上の自然(nature)と科学(science)の博物館(museum)に行きました。その博物館は大きくて、有名な博物館です。この博物館は二つ大きい建築があります。日本の展示はおもしろいところです。この展示でたくさん歴史の物があります。私は日本の歴史と科学を学習しました。世界の展示は大きいです。たくさん科学のじっけんの物があります。先生のぎもんに回答しました。たくさん日本の歴史と科学をべんきょうしました。上の博物館で一万ぐらい展示があります。この博物館はおもしろいところですから学生と子どもにおすすめてです。

(ハイ/ベトナム)

私は国立科学博物館がすきです。たくさん日本の人がそれをたのしみます。国立科学博物館はおもしろいです。国立科学博物館は1877年に開館しました。国立科学博物館はうえのこうえんのちかくです。この博物館はてつどうえきのちかくにあります。ともだちとしゃしんをとりました。アリスのアプリケーションをつかいました。

この博物館は2つの部分に分かれています。日本ギャラリーは日本の島の環境のセクションです。私は世界のセクションと人々がだいすきです。DNAを繁殖させるアニメーションの使用がおもしろいからです。

展示の第2部はグローバルギャラリーです。展示品はおおいです。私は特に要素と周期的な要素を示す技術が好きです。私は科学に興味があるので。ともだちがしゃしんをとるのをてつだってくれました。

それから、アリスのアプリケーションをつかいました。あるのくに1時間かかりました。私は屋上にともだちといってしゃしんをとって、ひるごはんをたべました。たくさんはなしました。

これははじめてのフィールドトリップです。私はとてもだいすきです。私はあたらしい興味深いものを見られました。ともだちにかんしゃしています。このプログラムはだいすきでした。国立科学博物館はおおきくて、よかったです。

(ジャラシリ/タイ)



先週の火曜日に、私はともだち国立科学博物館に(The National Museum of Nature and Science)行きました。このミュージアムはうえのにあります。このミュージアムは二つの建物があります。最初の建物は日本ギャラリーです。二番目の建物はグローバルギャラリーです。

日本ギャラリーで日本の島の自然と歴史をみましました。私は日本の生物と日本人についてべんきょうしました。このミュージアムは大きいです。きれいです。そしておもしろいです。

それから、グローバルギャラリーに行きました。あそこに生命の進化と地球の歴史と生物多様性と地球上の動物と科学技術についてのてんじがあります。

あそこで、私のすきなものは恐竜です。私ともだちは本当に様々な恐竜を見て楽しんでいました。その恐竜は大きくてかわいいです。T-レックスという恐竜はあたまがいいです。私のすきな恐竜はT-レックスです。

三時間国立科学博物館にいました。私ともだちは日本の歴史をべんきょうして、たのしみましました。それに、私は惑星と生物の進化がおもしろかったです。私はまたすぐそこに行きたいです。

(リン/タイ)



2018年11月20日火曜日に、日本語のクラスのせんせいと友達と国立科学博物館に行きました。国立科学博物館は上野駅の近くです。1877年に創立されました。

博物館に日本館と地球館があります。日本館のテーマは「日本列島の自然と私たち」です。地球館のテーマは「地球生命史と人類」です。

私は日本館のほうが好きでした。日本が好きですから。日本館を訪れたあと、日本についていろいろ知っています。日本列島の自然と生い立ちと日本人の形成過程です。

私たちは午後1時に国立科学博物館を出ました。博物館に行くことができ、楽しかったです。

(フォン/ベトナム)



2018年11月20日、東京医科歯科大学の日本語の学生が日本のこくりつしぜんかがくはくぶつかんをおとずれました。ほうもんのもくてきは、しぜんとかがく、そして日本のれきしとぶんかについて学ぶことでした。私たちははくぶつかんの2つのしゅようなセクション、すなわち日本のギャラリーとせかいのギャラリーをおとずれました。

日本のギャラリーには、日本にせいそくするりくせいせいぶつと水生せいぶつがてんじされてきました。ほかのてんじひんは、てんたいぼうえんきょうのようなかいじょうとりくじょうでのれきしてきにじゅうようなぎじゅつをてんじしました。私がとくにきょうみぶかかったてんじひんは、ハチ公のものでした。何年も前にハチ公のはなしを読んでいたからです。ハチ公のたいいを見るのはおもしろかったです。

せかいのギャラリーでは、きょうりゅうのてんじやふるいうちゅうえいせいのようなれきしてきなうちゅうぎじゅつがありました。きょうみぶかいてんじは、しょくぶつやじんるいをふくむうちゅうのしんかを示すものでした。

はくぶつかんぜんたいのたんけんをもっと楽しくするために、私たちはARISアプリをつかいました。このとくべつなかつどうでは、とくていのてんじひんをさがしてスキャンし、それらにかんするしつもんにかたえるひつようがありました。

私が学んだあたらしい日本語は、英語で「Museum」を意味する「はくぶつかん」です。日本をおとずれる人にはこのはくぶつかんをおすすめます。

(ダニエル/ガーナ)

にせんじゅうはちねんじゅういちがつはつか火曜日、上のはくぶつかんへの旅行は朝から始まりました。私のクラスメイトと先生がTMDUの湯島キャンパスあいました。おちやのみずのJRえきまであるき、あきはばらまででんしゃにのりました。そしてわたしはやまのでせんでうえのにいきました。私のクラスメイトと先生がARISのそうさほうほうについてはなしました。私はのぐち英世のぞうのしゃしんをとって、クラスメイトのグループしゃしんをとりました。

さいしょは日本のギャラリーの1FでARISでスキャンするためのひょうしきとてんじを見始めました。質問に答えました。初期の年代から今日までの進化は興味深いものでした。このはくぶつかんは進化の時代から現在のじょうたいに至る日本をせんめいにせつめいしています。

つぎのおもしろいツアーはせかいのギャラリーにありました。ギャラリーにはしよきのはつめいとこだいのどうぶつ、現在までの通信技術開発が見られます。はくぶつかんのOBSはすばらしかったし、しぜんと人のりょうほうから、うみとみずうみの下のちきゅうのうごきについてもっとよんでみたい。

上のはくぶつかんのべんきょうツアーはたのしかったです。じせだいきょういくのためのざいりょうとひょうほんのほぞんを見ました。このツアーでは日本人のしんかとこれまでおぼしゅつのはっでんについてよくりかいました。

(コフィ/ガーナ)

先週、私は友達と国立科学博物館(National Museum of Nature and Science)に行きました。この博物館(Museum)はとても有名だから、人が沢山います。私の大学の近くにこの博物館があります。私は電車によって博物館に行きました。博物館は上野公園の中ですから、木や花がたくさんあります。博物館には2つの建物(building)、右側にグローバルギャラリー、左側に日本のギャラリーがあります。ARISというゲームをしました。ARISは日本語を学ぶのに便利(convenient)です。

日本のギャラリーは古い建物の中ですがとてもきれいです。日本のギャラリーは4かいまであります。地下にレストランとお土産屋があります。他の階(other floors)は日本の歴史(history)と自然(nature)をてんじしています(display)。私は2階でたくさん日本の動物(animal)を見ましたから、私はここが大好きです。私はハチ公という有名な犬を見ました。子供の時、私はハチ公の映画を見ました。ハチ公はとても忠実な(loyal)犬です。

グローバルギャラリーは新しい(new)建物の中です。ここはたくさん学生がいます。ここはせかいの科学(science)と自然(nature)をてんじしています(display)。どの科目もここで勉強することができます。私はここでたくさん自然科学(natural science)のてんじを見ました。とてもきれいで面白いです。私は恐竜(dinosaurs)が好きですから、たくさん写真を撮りました。私は恐竜のはがきを買いました。12時半に私は友達と昼ご飯を食べました。とても楽しかったです。

私は2時に大学に帰りました。私はたくさん新しい日本語と科学(science)の知識(knowledge)を勉強しましたから、博物館が大好きです。来年、私は博物館に戻ります。

(トアイ/ベトナム)



<https://www.facebook.com/TMDU.IGA>
<https://www.youtube.com/channel/UCcempgY-6FPe6WlqUBf19R2g>